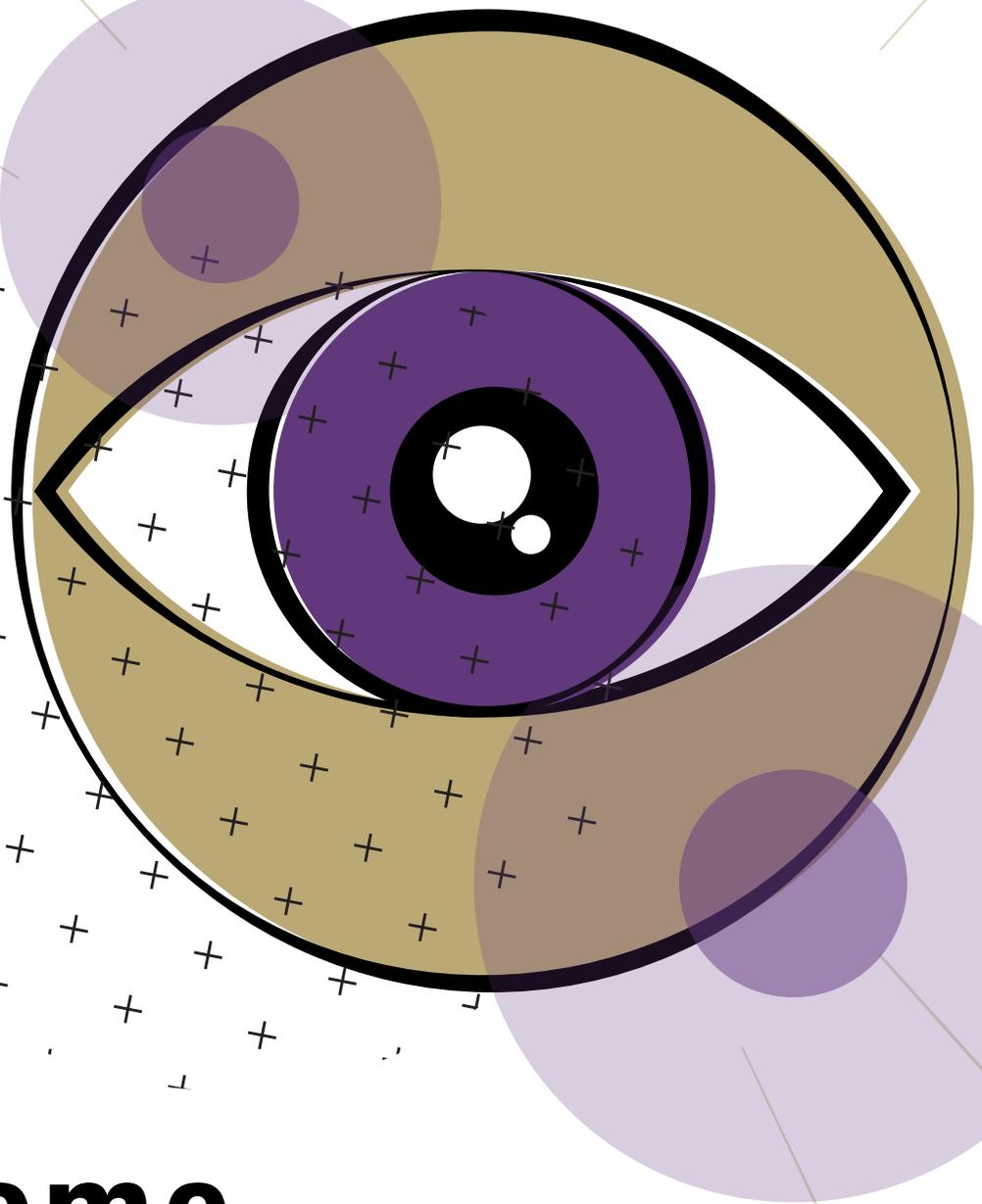


Normes  
de qualité



# Glaucome

Un guide de conversation pour aider les personnes atteintes de glaucome (et les personnes à risque) à recevoir des soins de qualité

Qualité des services  
de santé Ontario

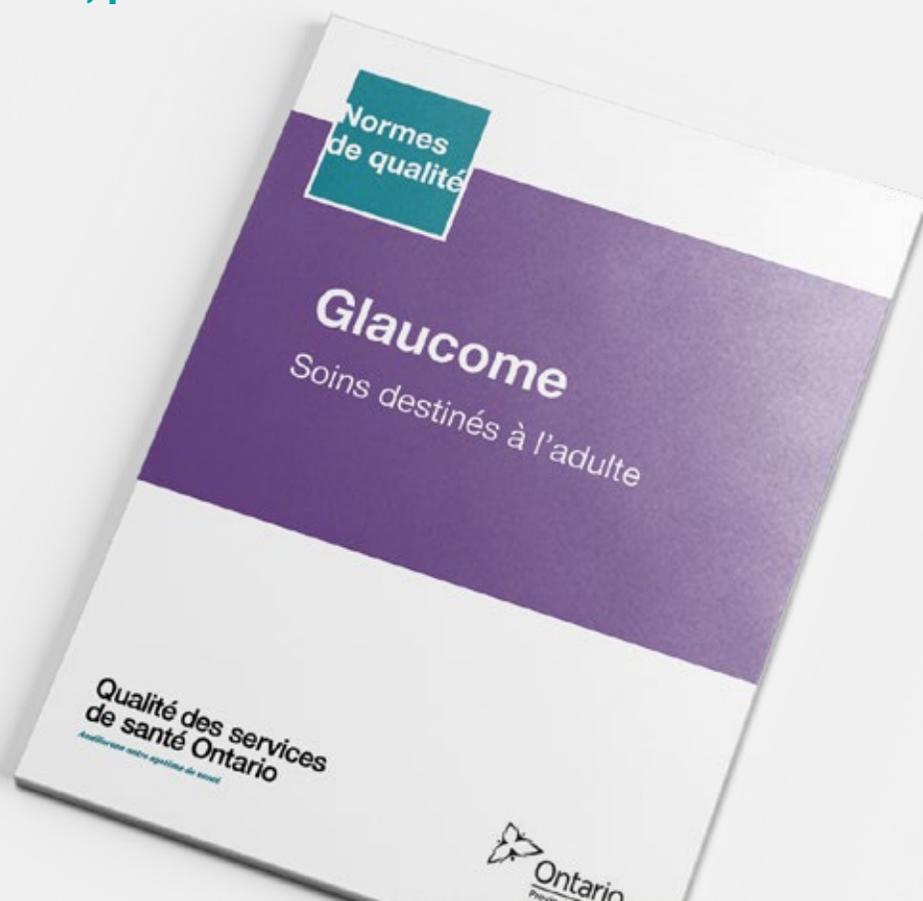
*Améliorons notre système de santé*

Qualité des services de santé Ontario s'engage à aider les patients, les fournisseurs de soins de santé et les organismes à améliorer la qualité des soins de santé en Ontario.

Nous savons que tous les habitants de la province ne reçoivent pas les bons soins, à chaque fois.

Ainsi, pour aider à combler les lacunes dans les soins, nous produisons des normes de qualité, qui décrivent à **quoi ressemblent des soins de qualité** pour des affections particulières, comme le glaucome. Les normes de qualité sont **fondées sur les meilleures données probantes actuelles et les commentaires des patients, des soignants et des fournisseurs de soins de santé**.

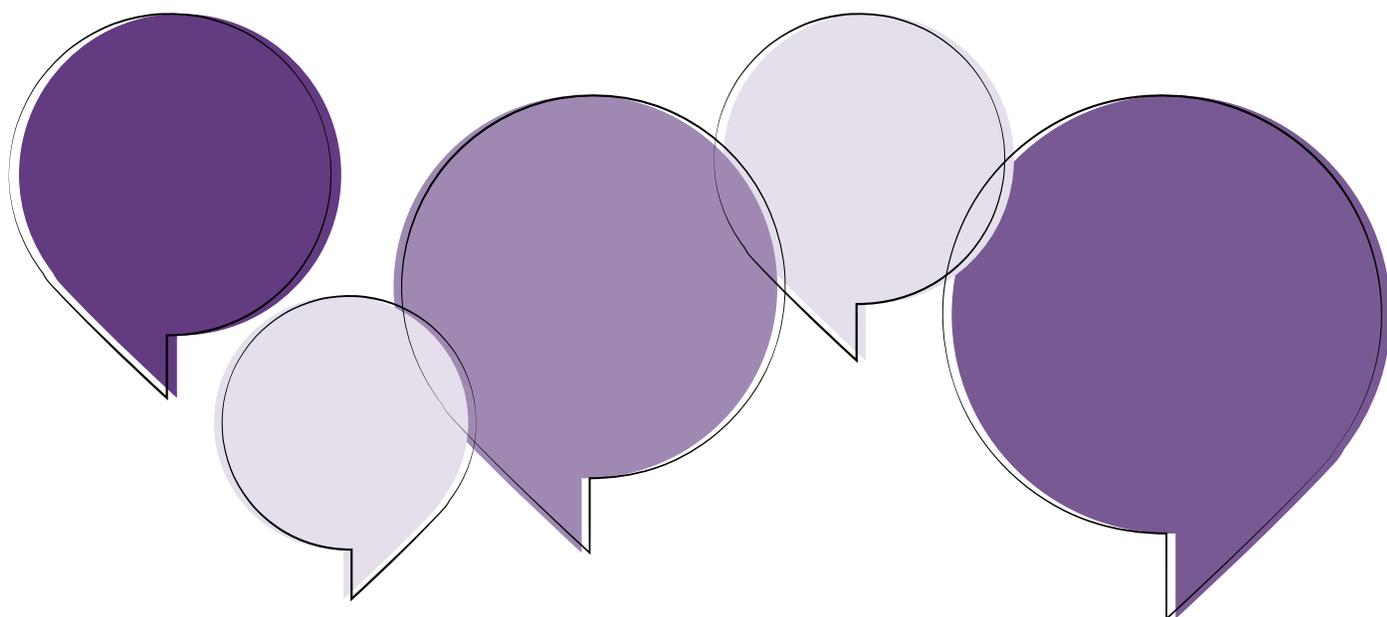
**Téléchargez la norme de qualité de Qualité des services de santé Ontario pour le glaucome, élaborée en partenariat avec le Groupe de travail provincial sur la vision, pour en savoir plus.**



# Les pages suivantes contiennent des questions pour vous aider, vous et vos fournisseurs de soins de santé, à travailler ensemble à l'élaboration d'un plan de soins pour votre glaucome.

Ce guide est fondé sur des renseignements tirés de la norme de qualité de Qualité des services de santé Ontario pour le glaucome. Il ne s'agit pas d'un guide complet sur le glaucome, mais plutôt d'un outil pour vous aider à discuter avec vos fournisseurs de soins de santé des sujets qui vous tiennent à cœur.

Notre objectif : vous donner les moyens de demander et de recevoir des soins de la meilleure qualité possible.



# Qu'est-ce que le glaucome ?

Le glaucome est une maladie oculaire qui endommage le nerf optique—qui est responsable de la vision—d'un œil ou des deux yeux. Ce guide traite du glaucome primaire à angle ouvert, le type de glaucome le plus courant en Amérique du Nord.

Dans ses premiers stades, le glaucome primaire à angle ouvert ne présente aucun symptôme ; vous ne ressentirez pas de douleur et ne remarquerez aucun changement de vision. Mais cette affection cause graduellement des dommages permanents au nerf optique, entraînant une détérioration de la vue et parfois la cécité. La meilleure façon de savoir si vous souffrez de glaucome est de passer des examens de la vue de routine avec votre fournisseur de soins oculaires.

Bien qu'il n'existe aucun remède contre le glaucome, vous et vos fournisseurs de soins oculaires pouvez ralentir ou arrêter la perte de vision grâce à des examens de la vue et des traitements réguliers. À l'heure actuelle, le seul traitement du glaucome primaire à angle ouvert consiste à réduire la pression dans l'œil (appelée pression intraoculaire) par des médicaments, un traitement au laser ou une chirurgie.



## En savoir plus

Il existe beaucoup de renseignements sur le glaucome, mais il peut être difficile de savoir lesquels sont fiables. Les patients, les soignants et les cliniciens à qui nous avons parlé pour préparer ce guide nous ont dit qu'ils trouvent les ressources suivantes utiles :

- [Société canadienne d'ophtalmologie](#)
- [Fondation INCA](#)
- [Société canadienne de recherche sur le glaucome](#)
- [Association des optométristes de l'Ontario](#)

Bien que ces ressources ne disent pas toujours la même chose que la norme de qualité pour l'insuffisance cardiaque, vous pouvez aussi les trouver utiles.

# Qui traite le glaucome ?

Votre médecin de famille ou votre infirmière praticienne pourrait être la première personne à soupçonner que vous souffrez de glaucome, et ils pourraient vous diriger vers un fournisseur de soins oculaires pour faire examiner vos yeux.

Il existe deux groupes de fournisseurs de soins oculaires en Ontario :

- **Optométristes** : Professionnels de la santé agréés formés pour fournir des soins de la vue primaires. Ils procèdent à des examens de la vue, prescrivent et distribuent des lunettes ou des lentilles cornéennes, et diagnostiquent, traitent et gèrent des troubles oculaires spécifiques. Vous n'avez pas besoin d'une recommandation de votre médecin de famille ou d'une infirmière praticienne pour consulter un optométriste.
- **Ophthalmologistes** : Médecins spécialisés dans le traitement médical et chirurgical des maladies et troubles oculaires. Vous avez besoin d'une recommandation de votre médecin de famille ou d'une infirmière praticienne pour consulter un ophthalmologiste.

Le traitement du glaucome est complexe et peut nécessiter l'intervention d'un optométriste, d'un ophthalmologiste ou la collaboration des deux. Vos fournisseurs de soins oculaires devraient informer votre médecin de famille ou votre infirmière praticienne de tout changement dans votre état et votre traitement, car ils jouent un rôle important dans votre santé et votre bien-être en général.

Si vous avez des questions sur le glaucome, parlez-en à votre fournisseur de soins oculaires, à votre médecin de famille ou à votre infirmière praticienne.



# Entamez la discussion

Si vous souffrez de glaucome ou si vous êtes à risque de le contracter, vous pourriez avoir beaucoup de questions. Vous pourriez avoir peur de perdre la vue et craindre que cela ne change votre vie.

Vous pouvez apaiser certaines de vos inquiétudes en en discutant avec vos fournisseurs de soins oculaires. **Utilisez les sujets décrits ci-dessous pour guider vos conversations avec eux** pendant que vous travaillez ensemble pour créer le meilleur plan de traitement pour vous :

- Risques de glaucome
- Examens de la vue
- Traitements (médicaments, thérapie au laser et chirurgie)

Il y a beaucoup de sujets à aborder ici - il y en a peut-être d'autres que vous aimeriez ajouter, et vous pourriez décider que certains sont particulièrement importants pour vous. Il se peut qu'ils ne soient pas tous abordés en une seule visite ou par un seul fournisseur, mais vous pouvez les ajuster et vous y référer au fil du temps. **Il n'y a rien de mal à poser beaucoup de questions et à obtenir des conseils d'un éventail de fournisseurs de soins de santé.**



## Notez-le par écrit

**Il peut vous aider à noter votre expérience si vous avez des symptômes.** Le fait d'avoir des détails écrits sous la main lorsque vous parlez à vos fournisseurs de soins vous aidera à donner une description plus complète de votre expérience.

Songez à prendre des notes dans ce fichier électronique ou sur une copie imprimée, et utilisez ce guide chaque fois que vous consultez votre plan de soins avec votre fournisseur de soins oculaires.



## Entamez la discussion : Risques de glaucome

Comme il est indolore, environ la moitié des personnes atteintes de glaucome ne savent pas qu'elles en sont atteintes - le temps que les gens remarquent que quelque chose ne va pas avec leur vision, leur glaucome a déjà causé pas mal de dommages au nerf optique.

N'importe qui peut développer un glaucome, mais les personnes à plus haut risque sont celles qui répondent aux critères suivants :

- Avoir plus de 50 ans
- Avoir un membre de la famille atteint de glaucome
- Être d'origine africaine ou hispanique
- Être myope
- Avoir déjà subi une blessure ou une intervention chirurgicale aux yeux
- Avoir pris des stéroïdes, en particulier sous forme de gouttes ophtalmiques
- Avoir une pression élevée dans l'œil
- Avoir une fine cornée centrale (la couche externe de l'œil)
- Avoir un nerf optique d'apparence anormale

Si vous n'êtes pas certain d'être à risque de contracter le glaucome, parlez-en à votre médecin de famille, à votre infirmière praticienne ou à votre fournisseur de soins oculaires.

Il est particulièrement important de faire examiner vos yeux régulièrement si l'un des risques ci-dessus s'applique à vous. Le dépistage et le traitement précoces peuvent souvent ralentir ou arrêter la perte de vision.

### Voici quelques questions que vous voudrez peut-être poser :

Suis-je à risque de développer un glaucome ?





## Entamez la discussion : Risques de glaucome (suite)

*Suite de la page précédente*

À quelle fréquence dois-je me faire examiner les yeux ?



Devrai-je payer de ma poche pour ces tests ?



Y a-t-il des symptômes que je devrais surveiller ?



Les membres de ma famille devraient-ils subir un test de dépistage du glaucome ?



### Le saviez-vous ?

Vous n'avez pas besoin d'une recommandation de votre médecin de famille ou d'une infirmière praticienne pour faire vérifier vos yeux. Vous pouvez prendre rendez-vous directement avec un optométriste local.



## Entamez la discussion : **Examens de la vue**

Si vous souffrez de glaucome, votre fournisseur de soins oculaires voudra vous voir régulièrement. Il vous indiquera la fréquence de vos examens, selon la gravité et le stade de votre glaucome, afin de surveiller votre traitement et d'aider à prévenir toute perte de vision supplémentaire.

Comme pour tous les aspects de votre santé, il est important de participer à vos soins oculaires. Posez beaucoup de questions lors de vos examens de la vue pour vous assurer que vous comprenez votre trouble et ce que vous pouvez faire pour améliorer la situation. Si vous le souhaitez, faites participer votre famille et vos soignants pour obtenir un soutien supplémentaire.

### **Voici quelques questions que vous voudrez peut-être poser à votre fournisseur de soins oculaires :**

.....

Quel type de glaucome ai-je ?



.....

Mon glaucome empire-t-il ?



.....

Vais-je devenir aveugle ?





## Entamez la discussion : Examens de la vue (suite)

*Suite de la page précédente*

À quelle fréquence dois-je me faire examiner les yeux ?



Y a-t-il des changements à apporter à mon mode de vie pour améliorer la santé de mes yeux ?



Quel traitement devrions-nous essayer en premier ?



### Le saviez-vous ?

Certains tests et traitements pour le glaucome ne sont pas payés par la province dans le cadre du Régime d'assurance-santé de l'Ontario. Vous devrez peut-être assumer vous-même les frais de ces tests et traitements ou présenter une demande de remboursement à votre compagnie d'assurance.



## Entamez la discussion : **Traitement**

Les traitements contre le glaucome sont conçus pour empêcher votre vision de se détériorer et pour vous offrir la meilleure qualité de vie possible. Trois traitements courants peuvent aider à traiter le glaucome en réduisant la pression oculaire : les médicaments (gouttes ophtalmiques sur ordonnance), la thérapie au laser et la chirurgie. Il y a des avantages et des inconvénients à chacun d'eux, et vous devrez peut-être essayer différentes approches pour trouver celle qui vous convient le mieux—parfois, une combinaison de traitements est préférable.

### 1. Médicaments : Gouttes ophtalmologiques sur ordonnance

Les gouttes ophtalmiques sur ordonnance sont habituellement le premier traitement que votre fournisseur de soins oculaire vous recommandera.

L'utilisation de gouttes ophtalmiques peut s'avérer délicate. Demandez à votre ophtalmologiste ou à votre pharmacien de vous montrer comment vous assurer que le médicament pénètre dans vos yeux. Pour vous assurer que votre technique reste correcte, n'hésitez pas à leur demander de vous la montrer à nouveau à tout moment.

*J'ai pensé que je [mettais les gouttes pour les yeux] correctement, mais au fil des années, après avoir discuté avec d'autres patients et pharmaciens, je me suis rendu compte que je ne m'y prenais pas très bien. Tout a été expliqué au début, mais une discussion de suivi six mois à un an plus tard serait bénéfique.*



#### PERSONNE ATTEINTE DE GLAUCOME



## Entamez la discussion : **Traitement (suite)**

Voici quelques questions clés que vous voudrez peut-être poser à votre fournisseur de soins oculaires :

Comment les gouttes ophtalmiques peuvent-elles aider ?



Y a-t-il des risques à prendre des gouttes ophtalmiques ?



Comment dois-je les mettre ?



Est-il nécessaire que je prenne mes gouttes ophtalmiques sur ordonnance ?





## Entamez la discussion : **Traitement (suite)**

*Suite de la page précédente*

Si je dois mettre deux gouttes dans un œil, dois-je faire une pause entre les gouttes ?



Comment dois-je conserver mes gouttes ophtalmiques ?



Comment saurons-nous si les gouttes ophtalmiques agissent ?



### Le saviez-vous ?

Les gouttes ophtalmiques pour le traitement du glaucome ne sont disponibles que sur ordonnance et sont différentes des gouttes ophtalmiques que vous pouvez acheter en vente libre. Votre fournisseur de soins oculaires travaillera avec vous pour trouver le meilleur type de gouttes ophtalmiques sur ordonnance pour vous.



## Entamez la discussion : **Traitement (suite)**

### 2. Traitement au laser

Le traitement au laser permet de réduire la pression oculaire en aidant le liquide à s'écouler. Les résultats peuvent ne pas durer, mais le traitement au laser peut souvent retarder la nécessité d'une intervention chirurgicale et réduire le besoin de gouttes ophtalmiques. Bien qu'il n'améliore pas la vue, le traitement au laser peut aider à prévenir une accentuation de la perte de vision.

Votre fournisseur de soins oculaires peut vous suggérer de commencer par un traitement au laser, en association avec des gouttes ophtalmiques, ou si vous ne pouvez pas tolérer les gouttes ophtalmiques (par exemple, si vous avez de la difficulté à les appliquer ou si vous ressentez des effets secondaires désagréables).

#### **Voici quelques questions clés que vous voudrez peut-être poser à votre fournisseur de soins oculaires :**

.....  
Pourquoi le traitement au laser est-il un bon choix pour moi maintenant ?



.....  
En quoi consiste le traitement au laser ?



.....  
Quels sont les avantages et les risques du traitement au laser ?





## Entamez la discussion : **Traitement (suite)**

*Suite de la page précédente*

.....  
Quelles sont les chances que le traitement au laser fonctionne ?



.....  
Y a-t-il des activités que je ne peux pas faire pendant ma convalescence après un traitement au laser ?



.....  
Combien de temps me faudra-t-il pour récupérer ?



.....  
Quel suivi est nécessaire ?





## Entamez la discussion : **Traitement (suite)**

### 3. Chirurgie

Dans certains cas, votre fournisseur de soins oculaires peut vous suggérer une intervention chirurgicale. Cette intervention ne guérira pas la maladie et n'améliorera pas votre vision, mais elle peut aider à réduire la pression dans vos yeux pour que votre vision ne s'aggrave pas.

**Voici quelques questions que vous voudrez peut-être poser à votre fournisseur de soins oculaires :**

.....  
Pourquoi l'intervention chirurgicale est-elle un bon choix pour moi maintenant ?



.....  
Quels sont les types d'interventions chirurgicales ? Qu'implique chaque type d'intervention ?



.....  
Quelle est la meilleure approche pour moi ? Quels sont les avantages et les risques ?



.....  
Quelles sont les chances que l'intervention chirurgicale fonctionne ? Quel a été votre taux de réussite avec les autres patients ?





## Entamez la discussion : **Traitement (suite)**

*Suite de la page précédente*

Y a-t-il des activités que je ne peux pas faire pendant ma convalescence après une intervention chirurgicale ?



Combien de temps me faudra-t-il pour récupérer ?



Quel type de suivi est nécessaire ?



# Quelle est la prochaine étape ?

## Rappelez-vous, tout le monde est différent.

Le plan de traitement que vous élaborerez avec votre fournisseur de soins oculaires et le soutien dont vous avez besoin vous seront propres.

## Ce guide de conversation n'est qu'un point de départ.

Il y a peut-être d'autres sujets que vous voulez couvrir avec votre fournisseur de soins oculaires, à votre médecin de famille ou à votre infirmière praticienne. Il est important de parler avec eux si des questions ou des préoccupations surgissent.

## Besoin de plus de renseignements ?

Si vous avez des questions ou des commentaires au sujet de ce guide, veuillez communiquer avec nous à [qualitystandards@hqontario.ca](mailto:qualitystandards@hqontario.ca) ou au 1-866-623-6868.

Pour en savoir plus sur le glaucome, consultez la norme de qualité : [hqontario.ca/normesdequalite](http://hqontario.ca/normesdequalite)



# Pour votre référence : la norme de qualité en bref

La norme de qualité pour le glaucome est un document destiné aux fournisseurs de soins oculaires qui décrit à quoi ressemblent des soins de qualité pour cette affection. Il est fondé sur les meilleures données probantes et les commentaires des cliniciens, des patients et de leurs soignants.

Vous trouverez ci-dessous un résumé de la norme de qualité. Pour en savoir plus, téléchargez la version complète en [ligne](#).

---

## **Examen oculaire de routine et évaluation complète du glaucome**

Les personnes à risque de glaucome subissent un examen oculaire de routine. Les personnes soupçonnées d'être atteintes de glaucome, d'après l'examen oculaire de routine, reçoivent une évaluation complète du glaucome.

## **Ce que cela signifie pour vous**

Habituellement, le glaucome ne présente aucun symptôme dans ses premiers stades. La meilleure façon de savoir si vous souffrez de glaucome est de passer un examen oculaire de routine auprès de votre fournisseur de soins oculaires. Votre fournisseur de soins oculaires devrait vous poser des questions sur votre vision et votre santé et vérifier si vous présentez des signes de glaucome. Si votre fournisseur de soins oculaires pense que vous pourriez souffrir de glaucome, il vous recommandera d'autres examens.

---

## **Surveillance**

Les personnes atteintes de glaucome ou à risque de glaucome font l'objet d'un suivi selon un calendrier de réévaluation approprié, en fonction du stade actuel de leur maladie et du risque de progression vers une déficience visuelle.

## **Ce que cela signifie pour vous**

Votre fournisseur de soins oculaires devrait examiner vos yeux régulièrement pour voir si votre trouble oculaire s'aggrave. Si c'est le cas, il faut le traiter rapidement pour essayer de ralentir sa progression ou de prévenir la perte de vision.

### **Renseignements**

Les fournisseurs de soins oculaires parlent aux personnes atteintes de glaucome ou à risque de glaucome de leur diagnostic, de leur pronostic et de leur prise en charge, et leur offrent des renseignements pertinents et accessibles sur leur état lors des visites initiales et ultérieures.

### **Ce que cela signifie pour vous**

Votre fournisseur de soins oculaires devrait vous renseigner sur le glaucome. Ils devraient vous dire comment la maladie est susceptible de progresser, ce que vous pouvez faire pour aider à la gérer, à quelle fréquence vous devez faire examiner vos yeux et quelles sont vos options de traitement. Cette information devrait être disponible pour vous de diverses façons, y compris verbalement, par écrit ou par voie électronique (sur des sites Web par exemple). Si vous donnez votre permission, votre famille devrait également recevoir cette information.

Vous devriez participer à toutes les décisions concernant vos soins et avoir l'occasion de discuter de votre affection et de votre traitement avec votre fournisseur de soins oculaires.

### **Orientation et accès en temps opportun à un ophtalmologiste**

Les personnes atteintes de glaucome sont renvoyées à un ophtalmologiste pour une consultation, lorsque cela est cliniquement indiqué.

### **Ce que cela signifie pour vous**

Votre fournisseur de soins oculaires peut vous renvoyer à un ophtalmologiste pour un examen et/ou un traitement. En cas de renvoi à un ophtalmologiste, vous devriez le consulter dans les 6 mois. Vous pouvez consulter l'ophtalmologiste une seule fois ou de façon continue.

### **Médicaments et**

#### **traitement au laser**

Les personnes atteintes de glaucome ou à risque de glaucome se voient offrir des médicaments ou un traitement au laser lorsqu'il est cliniquement indiqué.

### **Ce que cela signifie pour vous**

Il n'existe pas de remède contre le glaucome, mais il existe des traitements qui visent à préserver votre vue. Trois traitements courants peuvent aider à traiter le glaucome en réduisant la pression oculaire : les médicaments (gouttes ophtalmiques sur ordonnance), le traitement au laser et la chirurgie (se référer à « Chirurgie incisionnelle » ci-dessous). Votre fournisseur de soins oculaires devrait discuter avec vous des avantages et des inconvénients potentiels, des effets secondaires et des coûts directs (le cas échéant) des options de traitement disponibles afin que vous puissiez prendre ensemble des décisions éclairées concernant vos soins. Si vous le souhaitez, faites participer les membres de la famille à ces discussions.

Les médicaments jouent un rôle important dans la prise en charge du glaucome. Il est important d'utiliser correctement vos gouttes ophtalmiques sur ordonnance. Votre fournisseur de soins oculaires devrait vous expliquer comment et quand prendre vos médicaments et vous demander de lui montrer comment vous administrez vos gouttes oculaires. De cette façon, vous pouvez tous les deux être sûrs de pouvoir administrer les gouttes correctement.

Votre fournisseur de soins oculaires peut recommander un traitement au laser pour aider à ouvrir le système de drainage naturel de votre œil, ce qui réduit la pression dans votre œil. Le traitement au laser peut être utilisé comme traitement initial ou en plus des gouttes ophtalmiques sur ordonnance.

---

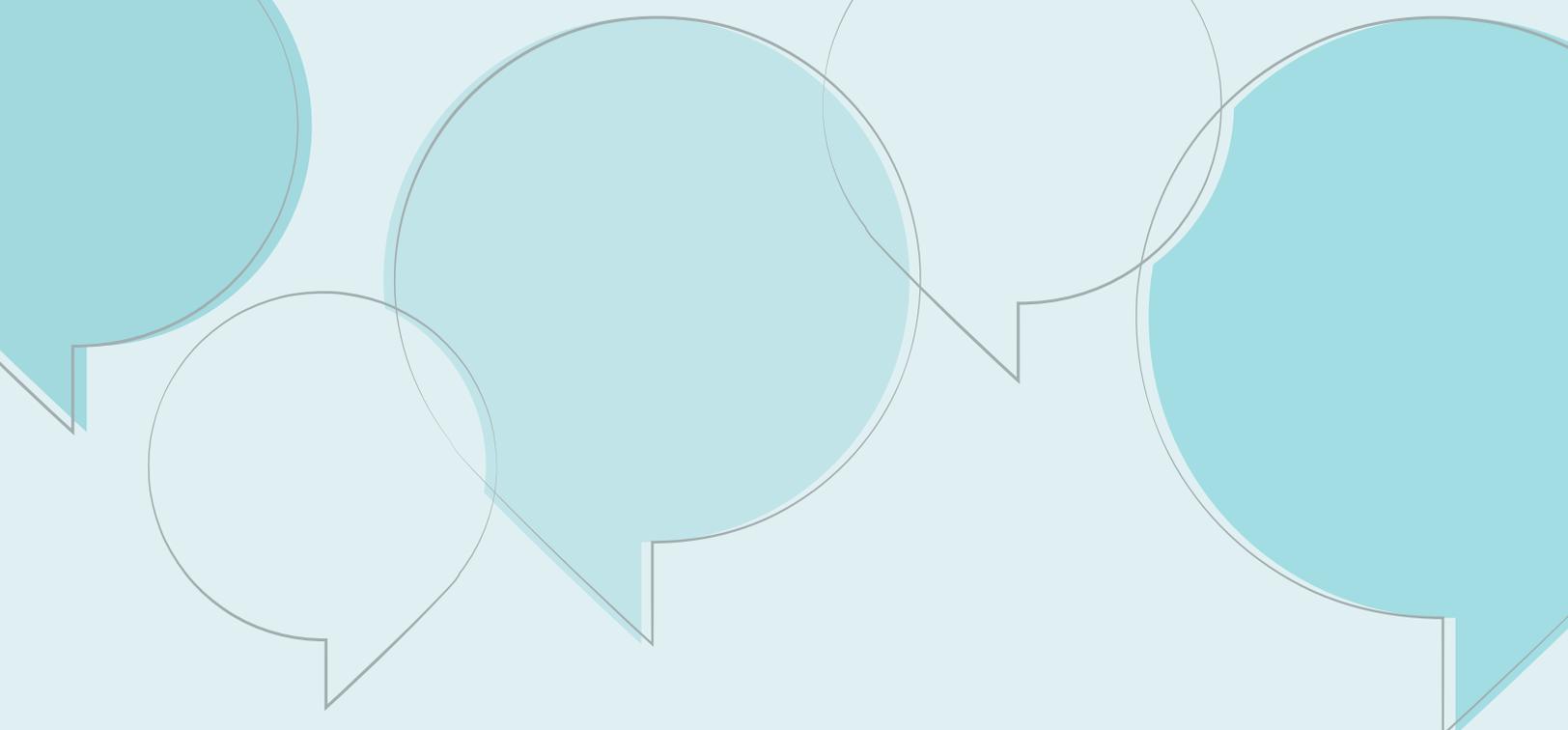
### **Chirurgie incisionnelle**

Les personnes atteintes de glaucome qui risquent de perdre la vue en dépit d'un traitement médical toléré au maximum et d'un traitement au laser se voient proposer une chirurgie incisionnelle.

### **Ce que cela signifie pour vous**

Si les médicaments et le traitement au laser n'abaissent pas suffisamment votre pression oculaire ou si vous ne pouvez pas tolérer les effets secondaires du médicament, votre fournisseur de soins oculaires peut vous recommander une intervention chirurgicale. L'intervention chirurgicale est faite pour essayer de préserver votre vision ; elle ne guérit pas le glaucome, et vous ne retrouverez pas la vision que vous avez déjà perdue.

Votre chirurgien oculaire devrait discuter avec vous des options chirurgicales possibles, y compris les risques et les avantages potentiels, les effets secondaires et le délai de récupération, afin que vous puissiez prendre des décisions éclairées concernant vos soins ensemble. Si vous avez de la famille ou d'autres personnes qui participent à vos soins, elles devraient également recevoir cette information.



Pour de plus amples renseignements,  
veuillez consulter le site : [hqontario.ca](http://hqontario.ca)